JACC

必ずお読みください

「手配留学（手配旅行）（留学手続き）」申込条件書

1.プログラムの範囲
このプログラムは、この申込条件に基づいて、株式会社日本アジア文化センター（以下「当社」といいます）が、中国・韓国・アジア留学のために<u>お客様が希望する大学（学校）に対する入学申し込み手続きの代行、出発および渡航後のサポート（別途各種サポート適応範囲内のみとする）にあたっての情報提供などを行うものであり、課程修了・学位取得・資格取得などを保証するものではありません。</u>
研修大学（学校）での研修内容は、各教育機関が独自に企画・運営し提供するものであり、当社が自ら研修に関するサービスの提供を行うものではありません。このプログラムに含まれる当社のサービスは次の通りです。
①入学申し込み手続きの代行・入学願書の取り寄せ、入学願書の作成の手伝い、入学希望校への書類送付および研修費用の送金（アジア諸国の一部）、入学許可証（または許可のみ）、招聘状（またはそれに代わるもの）の取り寄せをいたします。
②宿泊手続きの代行・研修期間に合わせて該当コース大学内外の留学生宿舎、ゲストハウス、ホテルまたはホームステイあるいはアパートなどの申込み手続きをいたします（有料）。ただし、原則的にお部屋タイプの指定はできません。一部の国では入学手続きの代行のみを行い、現地に到着後、参加者が学校から下宿・レジデンス・ホームステイなどの紹介をうけ、自ら訪問して滞在先を決めていただくことになります。
③渡航手続きのご案内・旅券・査証等の申請方法をご案内いたします。中国・韓国・アジア諸国の査証取得については、お客様の御要望に応じて査証申請・取得の代行することができます（お客様の日本の国内の居住地または査証申請内容によって異なります）。取得代行料は所定の料金を申し受けます。
④ファイナル・ガイダンス・現地事情、学校生活・研修中の注意事項についてご説明いたします。
2.お申し込み
<u>巻末の「申込書・同意書」のご提出、入学手続き手数料のお支払いをもって、正式のお申し込みとして登録し、諸手続きを開始いたします。クーリングオフ期間後は入学手続き手数料はご返金できません。</u>
3.お申し込み条件
●中国・韓国・アジア諸国への留学を渡航の目的とし、当社プログラム申込条件を充分に理解し、受入国の法令および受入校の規則を遵守できる、心身共に健康な方。
●中国・韓国・アジア諸国の受入校の留学条件の参加条件を満たす方。
●20歳未満の方は、保護者の同意書の提出が必要です。
●70歳以上の方、慢性疾患をお持ちの方、妊産婦の方、および現在健康を損なうか、身体の不自由な方で、特別な配慮を必要とする方は、その旨をお申し込み時にお申し出下さい。可能かつ合理的な範囲内でこれに応じます。尚この場合、医師の診断書をご提出いただく場合がございます。状況に応じて、介護者や同伴者の同行を条件とさせていただくか、ご負担の少ない方法を提案させていただくか、場合によってはお断りすることがあります。
●次に定める事由のいずれかに該当する場合には、お申し込みをお断りさせていただくことがあります。
①お申し込み者が未成年の方で、中国・韓国・アジア留学並びに語学研修について親権者の同意が無い場合
②お客様が希望する大学（学校）の申込手続期限あるいは研修時期までに研修に必要な手続きが完了できる見通しが無い場合
③お客様が、受入国の法令・公序良俗に反する行為をする恐れがある、または受入校の授業の円滑な実施に支障をきたす恐れがある、と当社が判断した場合
④その他当社の業務上の都合があるとき
●お客様の希望するコースが定員に達していて研修希望大学（学校）から入学が許可されなかった場合、研修費用から以下の費用を除いた金額を払い戻しいたします。
a.通信費10,800円
b.その他の実費（研修先によりその金額は異なります）。
●当社のプログラムは、日本国内からの申込みに限ります。海外までの通信費等は含まれておりませんので、海外から申込みを希望される場合には、日本国内に家族等の代理人をたてる必要があります。基本的には国内のご住所宛にのみ書類を発送、海外への書類発送等については、実費をご請求いたします。
4.研修費用のお支払い
●当社は基本的には出発日の90日前までに授業料及び滞在費を請求することは ありません。但し、渡航先国家や学校の制度によって渡航の90日前以前に費用の 支払いなどが発生する場合はその限りではありません。
中国およびアジア諸国（香港、韓国、シンガポール、台湾、フィリピン、インドネシア、ベトナム、タイ、モンゴル、トルコ、その他留学）の場合、学校によって異なりますので、上記同様に当社が発行する書面の指示に従うこととします。ただし、送金代行サービスをお申込みいただいた場合、当社の発行する請求書に指定された期日までにお支払いください。
●当社は、開始前において、為替相場の変動その他の事情により、費用の変動が生じた場合は、当該費用を変更します。
5.研修費用に含まれるもの
中国・韓国・アジア留学、語学研修の学費、宿泊費などの研修費用は、学校の定める報名費（中国）、申込金（韓国・アジア諸国の場合）などの費用含めて、原則的に弊社を通じての支払いとなります。学校によっては、事前の海外送金が不可となる場合もあります。詳しくは、当社の発行する書面の指示にしたがうこととします。ただし、各学校の都合により、入学金・授業料・滞在費等の料金および条件は、予告無しに改定される場合があります。その場合には、パンフレットに明示されている料金との差額分を追加してお支払いいただきます。また、<u>学校によっては、パンフレットに明示されているもの以外の費用が必要となる場合があります。</u>その一部を例示します。
●テキスト代、教材費
●選択授業費用
●キー・デポジット費用
●学校関係諸施設使用料など
6.研修費用に含まれていないもの
前第5項のほかは、研修費用に含まれていません。その一部を例示します。
●入学手続手数料・各種手配料
●日本～研修国間の往復航空運賃
●到着空港～大学までの送迎費
●渡航手続関係諸費用（旅券印紙代・証紙代等）
●中国・韓国・アジア諸国の査証料
●査証申請手続代行料
●海外旅行保険
●日本国内の空港施設使用料
●各国空港税・入国審査料・税関使用料・検疫料
●超過手荷物料金（規定の重量・容量を超える分について）
●通学交通費
●滞在費に含まれていない食費
●自由時間および休暇中の一切の費用
●その他、個人的性質の諸費用など
7.入学手続き手数料およびお申し込み金
●入学手続き代行一件につき、所定の入学手続き手数料（取扱手数料）を申し受けます。ただし、当社が緊急の手配が必要であると判断した場合は、一件につき10,800円（消費税込）を申し受けます。この入学手続き手数料は、クーリングオフ期間後は返金いたしません。また、緊急手配時は申し込み後のキャンセルは一切の返金はいたしません。また、入学手続き手数料は研修費用の一部には充当いたしません。
●入学日よりも出発時期が極端に早い場合（事前の第3ヶ国への留学等）は、申込締切日ではなく出発日に基づき緊急手配料を要する場合があります。
●個人的要望にて、個別の手配が必要な場合に、通信費などの実費にあわせて別途手配料として、10,800円（消費税込）を申し受けいたします。
8.お申し込み内容の解除
●お客様はお申込日から8日以内であればお申込の全部、または一部を解除することができます。
●お客様は次の①～③の料金をお支払いいただくことにより、いつでもお申し込み内容の全部または一部を解除することができます。お申し込み内容の取消のお申し出は、必ず書面にて当社までお知らせ下さい。当社が書面を受け取った時点で、正式の取消として取り扱います。
①当社所定の入学手続き手数料（取扱手数料）。
②報名費（中国の場合）、申込金（韓国・アジア諸国の場合）。
③当社所定（下記）の取消料。
●取消料は全て受入日を基準として算定いたします。
●送金サービスをご利用いただいた場合や、事前送金のある大学、日本円表記のコースについては、当社所定（下記）の取消料を申し受けいたします。
●事前送金のある大学で、すでに研修費用をお支払い済みで返金がある場合は、返金に伴う手数料（振込手数料等）および損失（為替差損等）は、お客様のご負担となります。ただし、一部の学校については、学校の規則に準じ返金が認められません。
<取消料>

取消日	取消料
お申込日から8日以内	取り消し料不要
お申込日から9日目以降、受入日より31日前まで	取扱手数料のみ
同30日前以降15日前まで	取扱手数料及び研修費用の20%
同14日前以降7日前まで	取扱手数料及び研修費用の50%
同6日前以降前日まで	取扱手数料及び研修費用の75%
受入日当日以降及び無連絡不参加	取扱手数料及び研修費用の全額

<u>登録費、授業料の前納金、入学金、インビテーション保証金、インビテーション申請費、交渉費の実費などについては、現地大学の規定に従い取消時の払い戻しは原則としてありません。</u>
9.当社のお申込みの解除
<u>参加者が著しく語学留学の趣旨に反し、プログラムの円滑な運営を妨げると</u>判断される場合は、当社および受入学校、滞在先が契約を解除することがあります。その場合の手数料はお返しできません。
●お客様が第4項に規定する期日までに研修費用を支払われないときは、当社はお申し込みを解除することがあります。この時はお客様に次の料金をお支払いいただきます。
①当社所定の入学手続き手数料（取扱手数料）。
②報名費（中国の場合）、申込金（韓国・アジア諸国の場合）。
③当社所定（上記）の取消料。ただし、事前送金のある大学、インターンシップなど日本円表記のコースの場合に限る。
10.お申し込み内容の変更
<u>●すでにお申込いただいた各学校の申込締切日前であれば、志望校・コース及び留学期間の変更を、最初の1回目のみ5,400円（消費税込）にてお受けします。</u>但し、申込締切日後又は2回目以降の変更については、新たなお申込とし、諸定の手続き数料をいただきます。
研修開始後に期間の短縮、延長を希望される場合は、現地にて当該大学または語学学校等教育機関の同意を得たうえで行って下さい。開始後の期間短縮、途中退校の場合、費用の払い戻しは原則としてありません。
11.渡航手続き
●旅券の取得はお客様ご自身にて行なっていただきます。
●研修に要する査証（ビザ）は当社にて取得を代行することが可能です（お客様の日本国内における居住地によっては代行取得が不可となる場合がございます）。代行料は別途所定の料金を申し受けます。但し、お客様ご自身に起因する事由により査証の取得ができなかった場合当社はその責任を負いません。
<u>●学校側の事情により、入学通知書、インビテーションなどのビザ取得のための関連書類が期日までに届かず、その結果として緊急ビザ申請費、予め予約された航空機などの出発日変更料が必要となる場合がありますが、一切お客様のご負担となります。当社の手配状況を確認の上、渡航手続きをされることをお薦めいたします。</u>
<u>●航空券については、当社の手配状況を確認の上ご購入ください。すでに購入した航空券にあわせて手配を行うことはできません。航空機などの出発日変更手数料が必要となった場合、お客様のご負担とさせていただきます。</u>
●旅券取得・予防接種証明書・健康診断書等の渡航手続きは、原則としてお客様ご自身にて行なっていただきます。すでにお持ちの方も有効期限などにご注意下さい。
12.免責事項
当社は、次のような場合には責任を負いません。
●お申し込みコースが定員に達していて入学できない場合
●お申し込み宿泊施設が定員に達していて滞在できない場合
●通信事情または学校側の事情により、入学通知証等の入学関係書類が期日までに届かず、出発できなかった場合
●お客様の個人的な事由、または各都道府県旅券申請窓口・中国・韓国・アジア諸国の大使館・領事館側の事情により、旅券・査証が出発までに取得できなかった場合
●お客様の個人的な事由により、旅券・査証の発給を拒否された場合もしくは渡航先での入国を拒否された場合
●お客様が、個人的な事由により、ローンの承認がおりず、手続きの継続が不可能になった場合
●天災地変、戦乱、暴動、運送・宿泊機関の事故、日本または外国の官公署の命令・出入国規制、伝染病による隔離、自由行動中の事故、食中毒、盗難、運送機関の遅延・不通・スケジュール変更、陸海空における不慮の事故、その他、不可抗力の事由により生じた損害
●渡航後、個人的な事由により、当社を通して予約した滞在先を変更する場合の一切の手続き及び返金交渉
●渡航後はお客様個人の責任において行動していただきます。お客様の故意・過失、受入国の法令・公序良俗もしくは受入校・滞在先の規則等に違反した行為により生じた責任・損害等は、すべてお客様個人の負担となります。また、それらの行為により当社が損害を受けた場合は、当社はお客様からの損害の賠償を請求いたします。
●個人的行動により生じた事故・損害につきましては、お客様個人の責任に帰し、当社にその責任を負わせるものではありません。
●当社は、各大学から当社に送られてきた最新資料に基づき中国・韓国・アジア諸国の語学研修プログラムのご紹介・手続きをいたしますが、<u>各大学側の事情により、受入条件・研修内容・滞在先・費用・その他研修プログラムに関して、予告無しに変更される場合があります。その際、当社は、変更に関する情報を当社が入手し次第、お客様にご連絡いたしますが、研修プログラムに関する変更については責任を負いません。</u>
●急激な為替レートの変動により、表示した授業料・滞在費などが変更となる場合があります。その際は各大学が定めた金額をお支払いいただきます。
13.ご注意事項
●各大学からの要請により、海外旅行保険は、必ず日本ご出発前に加入していただきます。
●入学手続き手数料、プログラム費用を銀行振り込みにてお支払いの場合には、金融機関の発行する振込金の受領書をもって領収書に代えさせていただきます。
●授業料・滞在費等の研修費用の一部を現地でお支払いいただく場合は、当社があらかじめお願いする通貨、方法でご用意ください。クレジットカードでのお支払いはできませんのでご注意ください。また一部の国の滞在先では、宿泊費を弊社指定レートで換算して日本円でご請求させて頂きます。
●大学・研修期間により、特別な書類（健康診断書、レントゲン診断書、予防接種証明書等）を必要とする場合があります。
●当社は現地空港への出迎えの手配をいたします（有料）。出迎え希望者は、お申し込みの際にアプリケーションフォームにその旨を必ずご記入ください。研修先大学、出発日やお申し込みのタイミングによっては出迎え希望者に対しては出迎えの可否を当社からさせていただきます。ご希望どおり手配することができない場合がありますのでお早めにお申し込みください。
●中国の長期留学の場合、基本的に事前に留学生宿舎のタイプの指定はできません。したがって、現地に到着後、入学手続きの際に参加者が自ら決めていただき入寮していただくことになります。その他のアジア諸国では、一部事前に宿泊先を手配できない学校があります。現地に到着後、入学手続きの際に参加者が学校からアパート・下宿・レジデンス・ゲストハウス・ホームステイ等の紹介を受け、自らアパート・下宿・レジデンス・ゲストハウス・ホームステイ等を訪問して決めていただくことになります。
●<u>一部のプログラムについて、大学・滞在先の都合により、一度決定された滞在先が、現地到着前もしくは到着後に変更になる場合があります。</u>
●中国・韓国・アジア諸国の祝祭日、各大学の定める休校日には、留学生宿舎・ゲストハウス等の食堂・カフェテリアが閉鎖となり、ご利用できない場合があります。
●滞在先でのベッドメーキング・自分の部屋の整理整頓・掃除・洗濯等は、お客様ご自身で行っていただくことになります。
●中国・韓国・アジア諸国では欧米ほど"NO SMOKING"の習慣が普及していませんが、大学および宿泊施設の建物内を含め、場所により"NO SMOKING 禁煙"となっているところがあります。喫煙者の方は、喫煙場所を確認し、許可を得てから、煙草を吸うようにしてください。
●授業には必ず出席してください。研修中、無断であるいは正当な理由無く授業を欠席したり、大学・宿泊施設の規則やルールに反する行為をしたために大学・宿泊施設から研修・滞在の継続を拒否された場合、直ちにご帰国いただくことになります。残存期間の研修費、滞在費の払い戻しはできません。またご帰国のための航空運賃等、新たに生じる一切の費用はお客様自身のご負担となります。
●研修中に緊急事態が発生した場合や、やむを得ぬ理由により帰国する必要が生じた場合には、必ず、現地の先生にご連絡願います。
●中国・韓国・アジア留学、語学研修のために取得した査証では就労（アルバイトを含む）はできません。
●貴重品については、お客様自身で責任をもって管理するよう心掛けてください。大切なものは必ずスーツケースに入れ、鍵を掛けてしまっておくようにしてください。
14.当社の責任
<u>●当社の責任の範囲は、第1項に記載した中国・韓国・アジア留学、語学研修機関の斡旋行為に限定されます。</u>
●当社は留学、語学研修機関の斡旋行為にあたって、当社または当社が手配を代行させた者（以下手配代行者）の故意または過失により、お客様に損害を与えたときは、お客様が被られた損害を賠償いたします。ただし、損害発生の翌日から起算して2年以内に当社に対して通知があった場合に限ります。
15.その他
●お客様の個人的な事由、または中国・韓国・アジア諸国大使館・領事館側或いは、大学の事情によって査証が出発までに取得できなかった場合に当社は責任を負いません。やむを得ず、入学に間に合わせるために、香港・韓国・インドネシア・タイ・シンガポール・フィリピン・マレーシア・ベトナムなどにおいては、無査証にて入国（日本人の場合、旅行扱いに限って無査証での入国が許可されている）していただくこともあります。その場合現地で、学生査証に切り替えることになりますが、学生査証に切り替えるための諸費用などは、一切お客様のご負担となります。
<u>●プログラム参加中の参加者に対する個人的な連絡は行いません。また、やむを得ない場合であっても、連絡は特別緊急な場合を除き、直接参加者</u>本人へは行いません。参加者は自身でご自宅へ連絡先を報告してください。
●航空機予約および研修期間以外の宿泊手配等の旅行手配についての申込条件は、お申し込みいただいた当該旅行業者（当社提携旅行会社）の手配旅行約款によります。
●この申込条件は、予告無しに変更されることがあります。
●この申込条件は、2017年10月1日以降にお申し込みされるお客様に適用されます。
●このプログラムは、旅行業法に基づく営業保証金または弁済業務保証金の対象となりません。

個人情報の取扱いについて（募集型企画旅行・手配旅行）

1.株式会社日本アジア文化センター（以下「当社」といいます）は、留学・旅行申込みの際に提出された申込書に記載された個人情報（過去に取得したものを含みます）について、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申込みいただきました留学・旅行において入学手続き及び運送・宿泊機関などの提供するサービスの手配及びそれらのサービスの受領のための手続きに必要な範囲内で利用させていただきます。このほか、当社では下記内容でお客様の個人情報を利用させていただきます。
①当社発行の留学パンフレット並びに学校パンフレットの送付
②当社の関連する留学プログラム・旅行商品の各種キャンペーン、イベントのご案内
③留学・旅行参加後のご意見やご感想の提供のお願い
④アンケートのお願い
⑤特典サービスの提供
⑥統計資料の作成
2.お客様は、個人情報を提供しないこともできますが、その場合当社から留学・旅行に必要なサービスを提供できないことがあります。
3.当社は当社が保有するお客様の個人データのうち、氏名、住所、電話番号またはメールアドレスなどのお客様への連絡にあたり必要とする最小限の範囲のものについて、当社が扱う留学プログラム・旅行以外のすべての留学プログラム・旅行商品ならびに催し物などの案内のために、これを利用させていただくことがあります。
4.外部委託について
当社は旅行業及び留学支援事業に関わる円滑なサービスを提供するため、また、円滑かつ効率的な事業活動を遂行するため、個人情報保護体制について一定の水準を満たしていると認める委託先に個人情報を預託することがあります。また、当該委託先における管理については必要かつ適切な監督を行います。
5.個人情報の変更及び訂正について
お申込み時に提供された情報の変更・訂正・削除のお申し出は、ご本人からの要請であることを確認し、遅滞なく行います。
6.個人情報に関する相談、苦情、開示請求

下記までお問い合わせください。
株式会社日本アジア文化センター
E-mail:inform@jacc.co.jp